



Prólogo	1
Introducción	3
Primera parte	
El problema de la contaminación en la ciencia, el derecho y la política	
Problemas de definición	9
Definiciones escogidas	13
Identificación de los agentes contaminantes	15
Criterios de evaluación y control de la contaminación	21
Prioridad de usos	25
Normas de calidad	27
La doctrina del derecho municipal	28
Fallos de la Suprema Corte de Estados Unidos	36
Missouri v. Illinois y el Distrito Sanitario de Chicago (1900)	36
Missouri v. Illinois y el Distrito Sanitario de Chicago (1906)	43
Georgia v. Tennessee Copper Co. y Ducktown Sulphur,	51
Copper & Iron Co. (1906) Georgia v. Tennessee Copper Co. y Dicktown Sulphur,	54
Copper & Iron Co. (1915) New York v. New Jersey y Passaic Valley Sewerage	59
Commissioners (1921) New York v. New Jersey y Passaic Valley Sewerage	62
Commissioners (1931) Sierra Club v. Morton (1972)	65
Segunda parte	
El emergente derecho internacional sobre contaminación	
Introducción	87
Principios de responsabilidad por daños ocasionados al entorno más allá de los límites territoriales	92
El arbitraje de Trail Smelter: Estados Unidos y Canadá	95
El caso del Canal Corfú: Reino Unido y Albania	95
Reglas de Helsinki sobre los usos de las aguas de los ríos internacionales	95
Contaminación de ríos y lagos internacionales	102
Aguas limítrofes no litorales de Canadá y Estados Unidos: evolución de la Comisión Internacional Conjunta	102
Tratado de aguas limítrofes (1909) - extracto	102
Extracto del intercambio de notas concerniente a un estudio por la Comisión Internacional Conjunta sobre la cuenca del río Columbia superior (1944)	109
Tratado relativo a los usos de las aguas del río Niágara (1950) - extracto	110
Tratado concerniente al desarrollo cooperativo de los recursos hídricos de la cuenca del río Columbia y anexos (1961) - extracto	111
Informe de la C.I.C. sobre la contaminación del río Rainy y del Lago de los Bosques (1965)	113
Informe de la C.I.C. sobre la contaminación del lago Erie, el lago Ontario y la sección internacional del río St. Lawrence (1970)	130
Memorando del acuerdo entre Canadá y la provincia de Ontario (1971)	145
Acuerdo entre Canadá y Estados Unidos de América sobre la calidad del agua de los Grandes Lagos (1972)	153
Reglamentación canadiense sobre el contenido de fósforo de los detergentes (1972)	184

Otros ríos y lagos internacionales	186
Tratado entre E.U.A. y México referente a la utilización de las aguas de los ríos Colorado y Tijuana y del río Grande (1944) - extracto	186
Protocolo entre Francia, Bélgica y Luxemburgo para establecer una comisión tripartita sobre aguas contaminadas (1950)	187
Tratado entre el Reino de los Países Bajos y la República Federal de Alemania referente a aguas limítrofes y otras cuestiones fronterizas (1963) - extracto	189
Tratado de las aguas del Indo concertado entre la India y Paquistán (1960) - extracto	197
Convención multipartita sobre la protección del lago de Constanza contra la contaminación (1960)	204
Contaminación del aire	207
Arbitraje en el caso de la Fundición Trail entre Canadá y E.U.A.	207
Informe de la C.I.C. sobre la contaminación del aire en la región de St. Clair-Detroit (1971)	232
Contaminación del mar	237
Medidas multilaterales	
Contaminación del mar por hidrocarburos	237
Convenio internacional para la prevención de la contaminación de las aguas del mar por hidrocarburos (1954) y enmiendas (1962, 1969, 1971)	237
Acuerdo entre Dinamarca, Finlandia, Noruega y Suecia sobre cooperación para asegurar el cumplimiento de las reglamentaciones destinadas a prevenir la contaminación del mar por hidrocarburos (1967)	247
Acuerdo multilateral acerca de la contaminación del Mar del Norte por hidrocarburos (1969)	248
Convenio internacional relativo a la intervención en alta mar en casos de accidentes que causen una contaminación por hidrocarburos (1969)	252
Convenio internacional sobre responsabilidad civil por daños causados por la contaminación de las aguas del mar por hidrocarburos (1969)	262
Resolución de Bruselas sobre constitución de un fondo internacional de indemnizaciones para resarcir daños causados por la contaminación de las aguas del mar por hidrocarburos (1969)	270
Convenio internacional de constitución de un fondo internacional de indemnización de daños causados por la contaminación de hidrocarburos (1971)	271
Vertimiento de sustancias nocivas	285
Resolución de Bruselas sobre cooperación internacional acerca del vertimiento contaminante que no sea hidrocarburos (1969)	285
Convenio de Oslo sobre el control de la contaminación del mar por vertimiento desde buques y aeronaves (1972)	286
Convenio de Londres sobre prevención de la contaminación del mar por vertimiento de desechos y otras materias (1972)	294
Medidas unilaterales	
Canadá: Una ley para prevenir la contaminación de zonas de las aguas árticas (1970)	309
Reino Unido: Ley para la consolidación de las leyes sobre hidrocarburos en aguas navegables de 1955 a 1971 y la sección 5º de la ley sobre la plataforma continental de 1964 (1971)	326

Regulación y cooperación internacional sobre problemas del entorno	347
Conferencia de las Naciones Unidas sobre el entorno humano (1972)	
Texto de la resolución de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre problemas del entorno humano (3 de diciembre de 1968) Texto de la resolución de la Asamblea General de las Naciones Unidas por la que se convoca para 1972 una conferencia sobre el entorno humano (15 de diciembre de 1969)	350
Declaración de Estocolmo sobre el entorno humano (1972) - extracto	353
Recomendaciones de la conferencia de Estocolmo sobre el desarrollo y el entorno (1972) - selección	357
Recomendaciones de Estocolmo sobre la planificación y la ordenación de los asentamientos humanos desde el punto de vista de la calidad del entorno (1972) - selección	362
Recomendaciones de Estocolmo sobre la ordenación de los recursos naturales y sus relaciones con el entorno (1972) - selección	363
Recomendaciones de Estocolmo sobre la definición de los agentes contaminantes de vasta importancia internacional y la lucha contra los mismos (1972)	369
Principios y pautas generales para la preservación del medio marino (propuestos en la reunión de Ottawa en noviembre de 1971 y adoptados en la conferencia de Estocolmo en 1972)	381
Resolución de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre disposiciones institucionales y financieras para la cooperación internacional en lo relativo al ambiente (15 de diciembre de 1972)	386
Acuerdos bilaterales	
Acuerdo entre E.UA. y la U.R.S.S. sobre cooperación en el ámbito de la protección del entorno (1972)	393
Memorando de aplicación (1972)	396
Comunicación conjunta norteamericano-canadiense (1972)	407
Tercera parte	
Selección de casos de derecho internacional relativos al entorno	
Introducción	413
Reglamentación relativa al entorno en zonas internacionalmente compartidas	417
Los océanos	
Convención sobre la alta mar (1958) - extracto	417
Convención sobre el mar territorial y la zona contigua (1958) - extracto	419
Convención sobre la plataforma continental (1958) - extracto	423
Convención sobre pesca y conservación de los recursos vivos de la alta mar (1958) - extracto	425
Antártida	
Tratado antártico (1959) - extracto	427
El espacio extraterrestre	
Texto de la resolución de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre cooperación internacional en los usos pacíficos del espacio extraterrestre (20 de diciembre de 1961)	430
Texto de la declaración de las Naciones Unidas sobre principios jurídicos que rigen las actividades de los Estados en la exploración y el uso del espacio extraterrestre (13 de diciembre de 1963)	431
Texto de la resolución de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre cooperación internacional en los usos pacíficos del espacio extraterrestre (13 de diciembre de 1963)	433
Tratado sobre los principios que deben regir las actividades de los Estados en la exploración y la utilización del espacio extraterrestre, incluso la Luna y otros cuerpos celestes (1967)	434

Acuerdo sobre el rescate de astronautas, el regreso de astronautas y el retorno de objetos lanzados al espacio extraterrestre (1968) - extracto	437
Texto de la resolución de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre la responsabilidad internacional por daños causados por objetos espaciales (1971)	438
Convenio sobre la responsabilidad internacional por daños causados por objetos espaciales (1971)	439
Proscripción de armas químicas y bacteriológicas y de armas de destrucción en masa	446
Armas químicas y bacteriológicas (biológicas)	446
Reglamentaciones de La Haya relativas a las leyes y prácticas de la guerra terrestre (1907) - extracto	447
Protocolo de Ginebra para la prohibición del empleo de gases en la guerra (1925)	447
Texto de la resolución de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre la prohibición del desarrollo, la producción y el almacenamiento de armas bacteriológicas (biológicas) y toxínicas y su destrucción (16 de diciembre de 1971)	447
Convención sobre la prohibición del desarrollo, la producción y el almacenamiento de armas bacteriológicas (biológicas) y toxínicas y sobre su destrucción (1971)	449
Texto de la resolución de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre cuestiones relativas a las armas químicas y bacteriológicas (biológicas) (16 de diciembre de 1971)	453
Armas nucleares	
Tratado relativo a la proscripción de ensayos nucleares en la atmósfera, el espacio extraterrestre y debajo del agua (1963) - extracto	456
Tratado de Tlatelolco para la proscripción de armas nucleares en América Latina (1967) - extracto	457
Tratado sobre no proliferación de armas nucleares (1968)	461
Texto de la resolución de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre la urgente necesidad de suspender los ensayos nucleares y termonucleares (16 de diciembre de 1971)	465
Texto de la resolución de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre la situación del tratado para la proscripción de armas nucleares en la América Latina (Tratado de Tlatelolco, 16 de diciembre de 1971)	469
Tratado sobre la prohibición de emplazar armas nucleares y otras armas de destrucción en masa en los fondos marinos y oceánicos y su subsuelo (1972)	470
Protección internacional contra los peligros de las radiaciones	470
Estatuto del Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA) (1965)	481
Tratado para la institución de la Comunidad Europea de Energía Atómica (EURATOM) (1957)	
Acuerdo acerca del proyecto "Dragón" de un reactor de alta temperatura refrigerado por gas (EURATOM) (1959)	489
Convenio acerca de la protección de los trabajadores contra las radiaciones ionizantes (OIT) (1960)	491
Convención de París sobre la responsabilidad de terceros en el campo de la energía nuclear (OCDE) (1960)	495
Intercambio de notas entre E.U.A. y Australia sobre un programa de muestreo de la radiactividad de la alta atmósfera por medio de globos (1961)	507
Convención sobre la responsabilidad de los explotadores de buques nucleares (1962)	509
Convención que complementa la de París sobre la responsabilidad de terceros en el campo de la energía nuclear (OCDE) (1963)	513
Convención de Viena sobre responsabilidad civil por daños nucleares (1963)	524
Acuerdo para la cooperación entre los gobiernos de Estados Unidos de América y los Estados Unidos de Brasil relativo a los usos civiles de la energía atómica (1966)	
Acuerdo entre el Organismo Internacional de Energía Atómica y el gobierno de Irán para que el Organismo preste asistencia a Irán respecto del proyecto de instalación de un reactor de investigación (1967)	535
	537

Proyecto de acuerdo entre el Organismo Internacional de Energía Atómica y el gobierno de Irak relativo a disposiciones para la transferencia de equipos de radioterapia (1967)	540
Texto de la resolución de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre la institución dentro del mar-co del Organismo Internacional de Energía Atómica de un servicio internacional para las explosiones nucleares con fines pacíficos bajo apropiado control internacional	543
Convención sobre la responsabilidad civil en el campo del transporte marítimo de material nuclear (1971)	544
Conclusiones	547